

# Eiropas Savienības Oficiālais Vēstnesis

C 97



Izdevums  
latviešu valodā

## Informācija un paziņojumi

53. sējums  
2010. gada 16. aprīlis

<u>Paziņojums Nr.</u>	Saturs	Lappuse
IV Paziņojumi		
EIROPAS SAVIENĪBAS IESTĀŽU UN STRUKTŪRU SNIEGTI PAZIŅOJUMI		
<b>Eiropas Komisija</b>		
2010/C 97/01	Komisijas paziņojums saistībā ar Eiropas Parlamenta un Padomes 1994. gada 23. marta Direktīvas 94/9/EK īstenošanu par dalībvalstu tiesību aktu tuvināšanu attiecībā uz iekārtām un aizsardzības sistēmām, kas paredzētas lietošanai sprādzienbīstamā vidē <sup>(1)</sup> ( <i>Saskaņoto standartu nosaukumu un numuru publicēšana saskaņā ar direktīvu</i> ) .....	1
2010/C 97/02	Komisijas paziņojums saistībā ar Padomes 1996. gada 23. jūlija Direktīvas 96/48/EK īstenošanu par Eiropas ātrgaitas dzelzceļu sistēmas savstarpēju izmantojamību <sup>(1)</sup> ( <i>Saskaņoto standartu nosaukumu un numuru publicēšana saskaņā ar direktīvu</i> ) .....	11
2010/C 97/03	Komisijas paziņojums saistībā ar Eiropas Parlamenta un Padomes 2001. gada 19. marta Direktīvas 2001/16/EK īstenošanu par Eiropas parasto dzelzceļu sistēmas savstarpēju izmantojamību <sup>(1)</sup> ( <i>Saskaņoto standartu nosaukumu un numuru publicēšana saskaņā ar direktīvu</i> ) .....	18

**LV**

Cena:  
EUR 3

<sup>(1)</sup> Dokuments attiecas uz EEZ



## IV

(Paziņojumi)

## EIROPAS SAVIENĪBAS IESTĀŽU UN STRUKTŪRU SNIEGTI PAZIŅOJUMI

## EIROPAS KOMISIJA

**Komisijas paziņojums saistībā ar Eiropas Parlamenta un Padomes 1994. gada 23. marta Direktīvas 94/9/EK īstenošanu par dalībvalstu tiesību aktu tuvināšanu attiecībā uz iekārtām un aizsardzības sistēmām, kas paredzētas lietošanai sprādzienbīstamā vidē**

(Dokuments attiecas uz EEZ)

(Saskaņoto standartu nosaukumu un numuru publicēšana saskaņā ar direktīvu)

(2010/C 97/01)

ESO <sup>(1)</sup>	Saskaņotā standarta numurs un nosaukums (un atsaucies dokuments)	Pirmā publikācija OV	Aizstātā standarta numurs	Aizstātā standarta atbilstības prezumpcijas beigu datums 1. piezīme
CEN	EN 809:1998+A1:2009 Sūkņi un sūkņu agregāti šķidrūmiem – Kopīgās drošības prasības	Šī ir pirmā publikācija		
CEN	EN 1010-1:2004 Mašīnu drošība – Drošības prasības iespiedmašīnu un papīra apstrādes mašīnu konstrukcijai un uzbūvei – 1. daļa: Kopīgās prasības	30.11.2005.		
CEN	EN 1010-2:2006 Mašīnu drošība – Drošības prasības iespiedmašīnu un papīra konversijas mašīnu konstruēšanai un ražošanai – 2. daļa: Iespiedmašīnas un lakošanas mašīnas, ieskaitot pirmsdrukas procesu mašīnas	20.7.2006.		
CEN	EN 1127-1:2007 Sprādzienbīstama vide. Sprādziena novēršana un aizsardzība. 1. daļa: Pamatnorādījumi un metodoloģija	11.4.2008.	EN 1127-1:1997 2.1. piezīme	Darbības izbeigšanās datums (28.12.2009.)
CEN	EN 1127-2:2002+A1:2008 Sprādzienbīstama vide. Sprādziena novēršana un aizsardzība. 2. daļa: Pamatnostādnes un metodoloģija kalnrūpniecībā	20.8.2008.	EN 1127-2:2002 2.1. piezīme	Darbības izbeigšanās datums (28.12.2009.)
CEN	EN 1710:2005+A1:2008 Sprādzienbīstamām atmosfērām apakšzemes raktuvēs paredzētas iekārtas un to komponenti	20.8.2008.	EN 1710:2005 2.1. piezīme	Darbības izbeigšanās datums (28.12.2009.)

ESO (1)	Saskaņotā standarta numurs un nosaukums (un atsaucies dokuments)	Pirmā publikācija OV	Aizstātā standarta numurs	Aizstātā standarta atbilstības prezumpcijas beigu datums 1. piezīme
CEN	EN 1755:2000+A1:2009 Industriālo transportlīdzekļu drošums. Darbība sprādzienbīstamā vidē. Izmantošana ugunsnedrošās gāzēs, tvaiku maisījumos un putekļos	Šī ir pirmā publikācija	EN 1755:2000 2.1. piezīme	Šīs publikācijas datums
CEN	EN 1834-1:2000 Virzuļu tipa iekšdedzes dzinēji – Dzinēju konstrukcijas un uzbūves drošības prasības darbībai sprādzienbīstamā vidē – 1. daļa: Otrās grupas dzinēji darbībai degošās gāzēs un tvaika maisījumos	21.7.2001.		
CEN	EN 1834-2:2000 Iekšdedzes dzinēji – Drošības prasības dzinēju konstrukcijai un uzbūvei lietošanai sprādzienbīstamā vidē – 2. daļa: I grupas dzinēji lietošanai pazemes darbos, kas ir jutīgi pret sprāgstošām gāzēm un/vai uzliesmojošiem putekļiem	21.7.2001.		
CEN	EN 1834-3:2000 Virzuļu tipa iekšdedzes dzinēji – Dzinēju konstrukcijas un uzbūves drošības prasības darbībai sprādzienbīstamā vidē – 3. daļa: Otrās grupas dzinēji darbībai degošā puteklainā vidē	21.7.2001.		
CEN	EN 1839:2003 Gāzu un tvaiku eksplozijas robežu noteikšana	12.8.2004.		
CEN	EN 12581:2005 Pārklāšanas iekārtas – Organisko šķidro pārklājummateriālu uzklāšanas mašīnas, kas paredzētas mērcējošai un elektroforētiskai pārklāšanai	9.3.2006.		
CEN	EN 12621:2006 Mašīnas pārklājummateriālu padevei un/vai cirkulācijai ar spiedienu – Drošības prasības	20.7.2006.		
CEN	EN 12757-1:2005 Pārklājummateriālu sajaukšanas mašīnas – Drošības prasības – 1. daļa: Sajaukšanas mašīnas atkārtotai transportlīdzekļu apdarei	9.3.2006.		
CEN	EN 12874:2001 Liesmu norobežotāji – Eksploatācijas prasības, pārbaužu metodes un lietošanas ierobežojumi	7.9.2002.		
CEN	EN 13012:2001 Degvielas uzpildes stacijas – Automātisko sprauslu, kas lietojamas degvielas uzpildes automātos, uzstādīšana un darbība	22.1.2002.		
CEN	EN 13160-1:2003 Noplūžu kontrolsistēmas – 1. daļa: Vispārīgie principi	14.8.2003.		

ESO (1)	Saskaņotā standarta numurs un nosaukums (un atsaucies dokuments)	Pirmā publikācija OV	Aizstātā standarta numurs	Aizstātā standarta atbilstības prezumpcijas beigu datums 1. piezīme
CEN	EN 13237:2003 Sprādzienbīstama vide – Sprādzienbīstamai videi paredzētu iekārtu un aizsardzības sistēmu termini un definīcijas	14.8.2003.		
CEN	EN 13463-1:2009 Neelektriskās iekārtas sprādzienbīstamām vidēm. 1. daļa: Pamatmetode un prasības	Šī ir pirmā publikācija	EN 13463-1:2001 2.1. piezīme	Šīs publikācijas datums
CEN	EN 13463-2:2004 Neelektriskās iekārtas sprādzienbīstamām vidēm – 2. daļa: Aizsardzība ar plūsmu ierobežojošu apvalku "fr"	30.11.2005.		
CEN	EN 13463-3:2005 Neelektriskās iekārtas sprādzienbīstamām vidēm – 3. daļa: Aizsardzība ar ugunsdrošu apvalku „d”	30.11.2005.		
CEN	EN 13463-5:2003 Neelektriskās iekārtas sprādzienbīstamām vidēm – 5. daļa: Aizsardzība ar „c” tipa celtniecības drošību	12.8.2004.		
CEN	EN 13463-6:2005 Neelektriskās iekārtas sprādzienbīstamām vidēm – 6. daļa: Aizsardzība ar vadāmu aizdegšanās avotu „b”	30.11.2005.		
CEN	EN 13463-8:2003 Neelektriskās iekārtas sprādzienbīstamām vidēm – 8. daļa: Aizsardzība ar „k” tipa mērcēšanu	12.8.2004.		
CEN	EN 13616:2004 Pārplūdes novēršanas ierīces stacionāriem šķidrās naftas degvielas rezervuāriem	9.3.2006.		
	EN 13616:2004/AC:2006			
CEN	EN 13617-2:2004 Degvielas uzpildes stacijas – 2. daļa: Drošības prasības degvielas uzpildes automātu bloķēšanas ierīču uzbūvei un konstrukcijai	30.11.2005.		
CEN	EN 13617-3:2004 Degvielas uzpildes stacijas – 3. daļa: Drošības prasības noslēgvārstu uzbūvei un konstrukcijai	30.11.2005.		
CEN	EN 13673-1:2003 Gāzu un tvaiku eksplozijas maksimālā spiediena un spiediena pieauguma maksimālā ātruma noteikšana – 1. daļa: Eksplozijas maksimālā spiediena noteikšana	14.8.2003.		

ESO (1)	Saskaņotā standarta numurs un nosaukums (un atsaucies dokuments)	Pirmā publikācija OV	Aizstātā standarta numurs	Aizstātā standarta atbilstības prezumpcijas beigu datums 1. piezīme
CEN	EN 13673-2:2005 Gāzu un tvaiku eksplozijas maksimālā spiediena un spiediena pieauguma maksimālā ātruma noteikšana – 2. daļa: Eksplozijas spiediena maksimālā pieauguma noteikšana	30.11.2005.		
CEN	EN 13760:2003 Sašķidrīnātās naftas gāzes (SNG) degvielas uzpildīšanas sistēmas vieglajam un kravas autotransportam – Uzpildes sprausla, testa prasības un izmēri	24.1.2004.		
CEN	EN 13821:2002 Sprādzienbīstama vide – Sprādziena novēršana un aizsardzība – Putekļu/gaisa maisījumu minimālās aizdegšanās enerģijas noteikšana	20.5.2003.		
CEN	EN 13980:2002 Sprādzienbīstama vide – Kvalitātes sistēmu lietošana	20.5.2003.		
CEN	EN 14034-1:2004 Putekļu mākoņu eksplozijas raksturlielumu noteikšana – 1. daļa: Putekļu mākoņu eksplozijas maksimālā spiediena $p_{max}$ noteikšana	30.11.2005.		
CEN	EN 14034-2:2006 Putekļu mākoņu eksplozijas raksturlielumu noteikšana – 2. daļa: Putekļu mākoņa eksplozijas maksimālā spiediena palielinājuma $(dp/dt)_{max}$ noteikšana	15.12.2006.		
CEN	EN 14034-3:2006 Putekļu mākoņu eksplozijas raksturlielumu noteikšana – 3. daļa: Putekļu mākoņa eksplozijas zemākās robežas LEL noteikšana	15.12.2006.		
CEN	EN 14034-4:2004 Putekļu mākoņu eksplozijas raksturlielumu noteikšana – 4. daļa: Skābekļa robežkoncentrācijas LOC noteikšana putekļu mākoņos	30.11.2005.		
CEN	EN 14373:2005 Sprādziena apslāpēšanas sistēmas	9.3.2006.		
CEN	EN 14460:2006 Sprādziendrošas iekārtas	15.12.2006.		
CEN	EN 14491:2006 Ventilējošas aizsargsistēmas pret putekļu eksplozijas sekām	15.12.2006.		
	EN 14491:2006/AC:2008			
CEN	EN 14492-1:2006+A1:2009 Ceļņi. Vinčas un pacelāji ar motorpiedziņu. 1. daļa: Vinčas ar motorpiedziņu	Šī ir pirmā publikācija	EN 14492-1:2006 2.1. piezīme	30.4.2010.

ESO (1)	Saskaņotā standarta numurs un nosaukums (un atsaucēs dokuments)	Pirmā publikācija OV	Aizstātā standarta numurs	Aizstātā standarta atbilstības prezumpcijas beigu datums 1. piezīme
CEN	EN 14492-2:2006+A1:2009 Celtņi – Vinčas un pacelāji ar piedziņu – 2. daļa: Pacelāji ar piedziņu	Šī ir pirmā publikācija	EN 14492-2:2006 2.1. piezīme	31.3.2010.
CEN	EN 14522:2005 Gāzu un tvaiku pašuzliesmošanas temperatūras noteikšana	30.11.2005.		
CEN	EN 14591-1:2004 Sprādziena novēršana un aizsardzība apakšzemes raktuvēs – Aizsardzības sistēmas – 1. daļa: 2-bāru sprādziendrošas ventilācijas ietaises	9.3.2006.		
	EN 14591-1:2004/AC:2006			
CEN	EN 14591-2:2007 Sprādzienaizsardzība apakšzemes raktuvēs – Aizsargsistēmas – 2. daļa: Pasīvās barjeras ar ūdens silēm	12.12.2007.		
	EN 14591-2:2007/AC:2008			
CEN	EN 14591-4:2007 Sprādzienaizsardzība apakšzemes raktuvēs – Aizsargsistēmas – 4. daļa: Raktuvju kombainiem paredzētās automātiskās sprādziendzēsības sistēmas	12.12.2007.		
	EN 14591-4:2007/AC:2008			
CEN	EN 14677:2008 Mašīnu drošums. Tērauda iegūšana no metāllūžņiem. Mašīnas un iekārtas darbam ar izkausētu tēraudu	20.8.2008.		
CEN	EN 14678-1:2006+A1:2009 Sašķidrinātās naftasgāzes (SNG) iekārtas un piederumi. Sašķidrinātās naftasgāzes (SNG) automātisko uzpildes staciju iekārtu konstrukcija un darbība. 1. daļa: Uzpildes automāti	Šī ir pirmā publikācija	EN 14678-1:2006 2.1. piezīme	Šīs publikācijas datums
CEN	EN 14681:2006 Mašīnu drošība – Drošības prasības mašīnām un iekārtām tērauda ražošanai ar elektroloka krāsnīm	15.12.2006.		
CEN	EN 14756:2006 Skābekļa robežkoncentrācijas (LOC) noteikšana uzliesmojošām gāzēm un tvaikiem	12.12.2007.		
CEN	EN 14797:2006 Eksplozijas spiediena mazināšanas ierīces	12.12.2007.		
CEN	EN 14983:2007 Sprādzienaizsardzība apakšzemes raktuvēs – Aprīkojums un aizsargsistēmas raktuvju gāzes novadīšanai	12.12.2007.		

ESO (1)	Saskaņotā standarta numurs un nosaukums (un atsaucis dokuments)	Pirmā publikācija OV	Aizstātā standarta numurs	Aizstātā standarta atbilstības prezumpcijas beigu datums 1. piezīme
CEN	EN 14986:2007 Ventilatoru konstrukcijas darbam sprādzienbīstamā vidē	12.12.2007.		
CEN	EN 14994:2007 Gāzes eksplozijas spiediena novadīšanas ierīces	12.12.2007.		
CEN	EN 15089:2009 Sprādziena izolēšanas sistēmas	Šī ir pirmā publikācija		
CEN	EN 15188:2007 Putekļu sakopojumu paš aizdegamības noteikšana	12.12.2007.		
CEN	EN 15198:2007 Sprādzienbīstamās atmosfērās lietojamo neelektrisko iekārtu un to komponentu riskantuma novērtēšanas metodika	12.12.2007.		
CEN	EN 15233:2007 Sprādzienbīstamās atmosfērās lietojamo aizsargsistēmu funkcionālā drošuma novērtēšanas metodika	12.12.2007.		
CEN	EN 15268:2008 Degvielas uzpildes stacijas. Drošuma prasības iegremdējamu sūkņagregātu konstrukcijai	27.1.2009.		
CEN	EN 15794:2009 Eksplozijas punktu noteikšana viegli uzliesmojošos šķidrums	Šī ir pirmā publikācija		
Cenelec	EN 50050:2006 Elektroaparāti sprādzienbīstamām atmosfērām – Elektrostatiskie rokas pulverizatori	20.8.2008.		
Cenelec	EN 50104:2002 Elektroaparāti skābekļa noteikšanai un mērīšanai – Eksplozijas prasības un testa metodes	12.8.2004.	EN 50104:1998 2.1. piezīme	Darbības izbeigšanās datums (1.2.2005.)
	EN 50104:2002/A1:2004	12.8.2004.	3. piezīme	Darbības izbeigšanās datums (1.8.2004.)
Cenelec	EN 50176:2009 Stacionāras elektrostatiskās izsmidzināšanas iekārtas ugunsdrošiem šķidriem pārklājummateriāliem. Drošuma prasības	Šī ir pirmā publikācija		
Cenelec	EN 50177:2009 Stacionāras elektrostatiskās iekārtas ugunsdrošiem pārklājumpulveriem. Drošuma prasības	Šī ir pirmā publikācija		



ESO (1)	Saskaņotā standarta numurs un nosaukums (un atsaucies dokuments)	Pirmā publikācija OV	Aizstātā standarta numurs	Aizstātā standarta atbilstības prezumpcijas beigu datums 1. piezīme
Cenelec	EN 50241-1:1999 Viegli uzliesmojošu vai toksisku gāzu un tvaiku atklāšanas atvērtā kanāla aparātu specifikācija – 1. daļa: Vispārīgās prasības un pārbaudes metodes	6.11.1999.		
	EN 50241-1:1999/A1:2004	12.8.2004.	3. piezīme	Darbības izbeigšanās datums (1.8.2004.)
Cenelec	EN 50241-2:1999 Viegli uzliesmojošu vai toksisku gāzu un tvaiku atklāšanas atvērtā kanāla aparātu specifikācija – 2. daļa: Veiktspējas prasības viegli uzliesmojošu gāzu atklāšanas aparātiem	6.11.1999.		
Cenelec	EN 50281-2-1:1998 Viegli uzliesmojošu putekļu klātbūtnē izmantojami elektroaparāti – 2-1. daļa: Pārbaudes metodes – Putekļu minimālās aizdegšanās temperatūras noteikšanas metodes	6.11.1999.		
Cenelec	EN 50303:2000 Raktuvju gāzes un/vai ogļu putekļu apdraudētā atmosfērā darbam paredzēta I grupas, M1 kategorijas iekārta	7.9.2002.		
Cenelec	EN 50381:2004 Pārvedamas ventilētas kameras, kurās var būt iekšējs izmešu avots	9.3.2006.		
Cenelec	EN 60079-0:2009 Eksplozīvās atmosfēras. 0. daļa: Iekārtas. Vispārīgās prasības IEC 60079-0:2007	Šī ir pirmā publikācija	EN 60079-0:2006 + EN 61241-0:2006 2.1. piezīme	1.6.2012.
Cenelec	EN 60079-1:2007 Eksplozīvās atmosfēras – 1. daļa: Iekārtu aizsardzība ar liesmdrošiem apvalkiem "d" IEC 60079-1:2007	11.4.2008.	EN 60079-1:2004 2.1. piezīme	1.7.2010.
Cenelec	EN 60079-2:2007 Eksplozīvās atmosfēras – 2. daļa: Spiedienhermetizētie apvalki "p" IEC 60079-2:2007	20.8.2008.	EN 60079-2:2004 2.1. piezīme	1.11.2010.
Cenelec	EN 60079-5:2007 Eksplozīvās atmosfēras – 5. daļa: Iekārtu aizsardzība ar pulvera pildījumu "q" IEC 60079-5:2007	20.8.2008.	EN 50017:1998 2.1. piezīme	1.11.2010.
Cenelec	EN 60079-6:2007 Eksplozīvās atmosfēras – 6. daļa: Iekārtu aizsardzība ar iegremdēšanu eļļā "o" IEC 60079-6:2007	20.8.2008.	EN 50015:1998 2.1. piezīme	1.5.2010.

ESO (1)	Saskaņotā standarta numurs un nosaukums (un atsaucis dokuments)	Pirmā publikācija OV	Aizstātā standarta numurs	Aizstātā standarta atbilstības prezumpcijas beigu datums 1. piezīme
Cenelec	EN 60079-7:2007 Eksplozīvās atmosfēras – 7. daļa: Iekārtu aizsardzība ar paaugstinātu drošumu „e” IEC 60079-7:2006	11.4.2008.	EN 60079-7:2003 2.1. piezīme	Darbības izbeigšanās datums (1.10.2009.)
Cenelec	EN 60079-11:2007 Eksplozīvās atmosfēras – 11. daļa: Iekārtu aizsardzība ar iekšēju drošumu „i” IEC 60079-11:2006	11.4.2008.	EN 50020:2002 2.1. piezīme	Darbības izbeigšanās datums (1.10.2009.)
Cenelec	EN 60079-15:2005 Elektroaparātūra eksplozīvu gāzu atmosfērām – 15. daļa: Aizsardzības tipa „n” elektroaparātu konstruēšana, testēšana un marķēšana IEC 60079-15:2005	20.7.2006.	EN 60079-15:2003 2.1. piezīme	Darbības izbeigšanās datums (1.6.2008.)
Cenelec	EN 60079-18:2004 Elektroaparātūra eksplozīvu gāzu atmosfērām – 18. daļa: Kā konstruēt, testēt un marķēt aparāturu un tās piederumus ar aizsargapvalku „m” IEC 60079-18:2004	20.7.2006.		
Cenelec	EN 60079-25:2004 Elektroaparātūra eksplozīvu gāzu atmosfērām – 25. daļa: Pašdrošas sistēmas IEC 60079-25:2003	20.8.2008.		
Cenelec	EN 60079-26:2007 Eksplozīvās atmosfēras – 26. daļa: Iekārtas ar iekārtu aizsardzības līmeni (EPL) Ga IEC 60079-26:2006	20.8.2008.		
Cenelec	EN 60079-27:2008 Eksplozīvās atmosfēras. 27. daļa: Pašdrošas laukkopnes koncepcija (FISCO) IEC 60079-27:2008	Šī ir pirmā publikācija	EN 60079-27:2006 2.1. piezīme	1.4.2011.
Cenelec	EN 60079-28:2007 Eksplozīvās atmosfēras – 28. daļa: Optiskā starojuma raidekārtu un raidsistēmu aizsardzība IEC 60079-28:2006	11.4.2008.		
Cenelec	EN 60079-29-1:2007 Eksplozīvās atmosfēras – 29-1. daļa: Gāzes detektori – Viegli uzliesmojošo gāzu detektoru veiktspējas prasības IEC 60079-29-1:2007 (Ar grozījumiem)	20.8.2008.	EN 61779-1:2000 un tā labojums + EN 61779-2:2000 + EN 61779-3:2000 + EN 61779-4:2000 + EN 61779-5:2000 2.1. piezīme	1.11.2010.

ESO <sup>(1)</sup>	Saskaņotā standarta numurs un nosaukums (un atsaucies dokuments)	Pirmā publikācija OV	Aizstātā standarta numurs	Aizstātā standarta atbilstības prezumpcijas beigu datums 1. piezīme
Cenelec	EN 60079-30-1:2007 Eksplozīvās atmosfēras – 30-1. daļa: Elektrozestīvā pavadapsilde – Vispārīgās prasības un testēšanas prasības IEC 60079-30-1:2007	20.8.2008.		
Cenelec	EN 61241-1:2004 Degtspējīgu putekļu klātbūtnē izmantojama elektroaparātūra – 1. daļa: Aizsardzība ar apvalkiem “tD” IEC 61241-1:2004	20.8.2008.	EN 50281-1-1:1998 + A1:2002 2.1. piezīme	Darbības izbeigšanās datums (1.10.2008.)
Cenelec	EN 61241-4:2006 Degtspējīgu putekļu klātbūtnē izmantojama elektroaparātūra – 4. daļa: Aizsardzības tips “pD” IEC 61241-4:2001	20.8.2008.		
Cenelec	EN 61241-11:2006 Degtspējīgu putekļu klātbūtnē izmantojamā elektroaparātūra – 11. daļa: Aizsardzība ar iekšēju drošumu “iD” IEC 61241-11:2005	11.4.2008.		
Cenelec	EN 61241-18:2004 Viegli uzliesmojošu putekļu klātbūtnē izmantojamā elektroaparātūra – 18. daļa: Aizsardzība ar lieto apvalku “mD” IEC 61241-18:2004	11.4.2008.		
Cenelec	EN 62013-1:2006 Individuālie gaismekļi raktuvēm, kurās var būt raktuvju gāze – 1. daļa: Vispārīgās prasības – Uzbūve un testēšana attiecībā uz sprādzienbīstamību IEC 62013-1:2005	20.8.2008.	EN 62013-1:2002 2.1. piezīme	Darbības izbeigšanās datums (1.2.2009.)

<sup>(1)</sup> ESO: Eiropas standartizācijas organizācijas:

— CEN: Avenue Marnix 17, 1000, Brussels, BELGIUM Tel. +32 2 5500811; fax +32 2 5500819 (<http://www.cen.eu>)

— CENELEC: Avenue Marnix 17, 1000, Brussels, BELGIUM Tel. +32 2 5196871; fax +32 2 5196919 (<http://www.cenelec.eu>)

— ETSI: 650, route des Lucioles, 06921 Sophia Antipolis, FRANCE Tel. +33 492 944200; fax +33 493 654716, (<http://www.etsi.eu>)

1. piezīme: Parasti atbilstības prezumpcijas beigu datums ir atsaukšanas datums (“dow” – *date of withdrawal*), ko noteikusi Eiropas Standartizācijas organizācija, bet standartu lietotājiem jāievēro, ka dažos izņēmuma gadījumos var būt citādi.
- 2.1. piezīme: Jaunajam (vai grozītajam) standartam ir tāda pati darbības joma kā aizstātajam standartam. Norādītajā datumā aizstātais standarts zaudē atbilstības prezumpciju attiecībā uz direktīvas pamatprasībām.
- 2.2. piezīme: Jaunajam standartam ir plašāka darbības joma, salīdzinot ar aizstāto standartu. Norādītajā datumā aizstātais standarts zaudē atbilstības prezumpciju attiecībā uz direktīvas pamatprasībām.

- 2.3. piezīme: Jaunajam standartam ir šaurāka darbības joma, salīdzinot ar aizstāto standartu. Norādītajā datumā (daļēji) aizstātais standarts zaudē prezumpciju par atbilstību direktīvas pamatprasībām attiecībā uz tiem ražojumiem, uz ko attiecas jaunais standarts. Prezumpcija par atbilstību direktīvas pamatprasībām attiecībā uz tiem ražojumiem, uz ko joprojām attiecas (daļēji) aizstātais standarts, bet uz ko neattiecas jaunais standarts, paliek nemainīga.
3. piezīme: Grozījumu gadījumā atsaucies standarta numurs ir EN CCCC:YYYY, iepriekšējie grozījumi, ja tādi bijuši, un attiecīgie jaunie grozījumi. Aizstātais standarts (3. aile) ir attiecīgi EN CCCC:YYYY un tā iepriekšējie grozījumi, ja tādi bijuši, bet bez jaunā grozījuma. Norādītajā datumā aizstātais standarts zaudē atbilstības prezumpciju attiecībā uz direktīvas pamatprasībām.

PIEZĪME:

- Informāciju, kas attiecas uz standartu pieejamību, var iegūt no Eiropas standartizācijas organizācijām vai no valstu standartizācijas organizācijām, kuru saraksts ir pievienots pielikumā Eiropas Parlamenta un Padomes Direktīvai <sup>(1)</sup> 98/34/EK, kas grozīta ar Direktīvu 98/48/EK <sup>(2)</sup>.
- Eiropas standartizācijas organizācijas saskaņotos standartus pieņem angļu valodā (CEN un CENELEC standartus publicē arī franču un vācu valodā). Pēc tam nacionālās standartizācijas institūcijas saskaņoto standartu nosaukumus tulko visās attiecīgajās Eiropas Savienības oficiālajās valodās. Eiropas Komisija neuzņemas atbildību par to nosaukumu pareizību, kuri iesniegti publicēšanai *Oficiālajā Vēstnesī*.
- Atsaucies numuru publikācija "*Eiropas Savienības Oficiālajā Vēstnesī*" nenozīmē, ka standarti ir pieejami visās Kopienas valodās.
- Ar šo sarakstu aizstāj visus iepriekšējos sarakstus, kas publicēti "*Eiropas Savienības Oficiālajā Vēstnesī*". Komisija nodrošina šā saraksta atjaunināšanu.
- Sīkāka informācija par saskaņotajiem standartiem Internet tīklā ir atrodama adresē [http://ec.europa.eu/enterprise/policies/european-standards/harmonised-standards/index\\_en.htm](http://ec.europa.eu/enterprise/policies/european-standards/harmonised-standards/index_en.htm)

<sup>(1)</sup> OV L 204, 21.7.1998., 37. lpp.

<sup>(2)</sup> OV L 217, 5.8.1998., 18. lpp.

**Komisijas paziņojums saistībā ar Padomes 1996. gada 23. jūlija Direktīvas 96/48/EK īstenošanu par Eiropas ātrgaitas dzelzceļu sistēmas savstarpēju izmantojamību**

**(Dokuments attiecas uz EEZ)**

*(Saskaņoto standartu nosaukumu un numuru publicēšana saskaņā ar direktīvu)*

(2010/C 97/02)

ESO (*)	Saskaņotā standarta numurs un nosaukums (un atsaucies dokuments)	Aizstātā standarta numurs	Aizstātā standarta atbilstības prezumpcijas beigu datums 1. piezīme
CEN	EN ISO 3095:2005 Dzelzceļa aprīkojums – Akustika – Dzelzceļa ritošā sastāva radītā trokšņa mērīšana (ISO 3095:2005)		
CEN	EN ISO 3381:2005 Dzelzceļa aprīkojums – Akustika – Trokšņa mērīšana dzelzceļa ritošā sastāva iekšienē (ISO 3381:2005)		
CEN	EN 12082:2007 Dzelzceļa aprīkojums. Bukses. Veiktspējas testēšana		
CEN	EN 12663:2000 Dzelzceļa aprīkojums – Stiprības prasības dzelzceļa transportlīdzekļa kravu saturošajām daļām		
CEN	EN 13103:2009 Dzelzceļa aprīkojums. Riteņpāri un balstratiņi. Bezspiedziņas asis. Konstruēšanas metode		
CEN	EN 13104:2009 Dzelzceļa aprīkojums. Riteņpāri un balstratiņi. Dzenošās asis. Konstruēšanas metode		
CEN	EN 13129-1:2002 Dzelzceļa aprīkojums – Gaisa kondicionēšana maģistrālo līniju ritošajos sastāvos – 1. daļa: Ērtību kritēriji		
CEN	EN 13129-2:2004 Dzelzceļa aprīkojums – Gaisa kondicionēšana maģistrālo līniju ritošajos sastāvos – 2. daļa: Tipa testi		
CEN	EN 13232-4:2005 Dzelzceļa aprīkojums – Sliežu ceļi – Pārmijas un krustojumi – 4. daļa: Iedarbināšana, bloķēšana, novietojuma kontrole		
CEN	EN 13232-5:2005 Dzelzceļa aprīkojums – Sliežu ceļš – Pārmijas un krustojumi – 5. daļa: Pārmijas		
CEN	EN 13232-6:2005 Dzelzceļa aprīkojums – Sliežu ceļš – Pārmijas un krustojumi – 6. daļa: Stacionāras vispārējās un dubultpārejas		
CEN	EN 13232-7:2006 Dzelzceļa aprīkojums – Sliežu ceļi – Pārmijas un krustojumi – 7. daļa: Pārmijas ar kustīgām daļām		

ESO (*)	Saskaņotā standarta numurs un nosaukums (un atsaucis dokuments)	Aizstātā standarta numurs	Aizstātā standarta atbilstības prezumpcijas beigu datums 1. piezīme
CEN	EN 13232-8:2007 Dzelzceļa aprīkojums – Sliežu ceļš – Pārmijas un krustojumi – 8. daļa: Izplešanas ierīces		
CEN	EN 13232-9:2006 Dzelzceļa aprīkojums – Sliežu ceļš – Pārmijas un krustojumi – 9. daļa: Izvietojums		
CEN	EN 13260:2009 Dzelzceļa aprīkojums. Riteņpāri un balstratiņi. Riteņpāri. Prasības izstrādājumiem	EN 13260:2003 2.1. piezīme	Darbības izbeigšanās datums (30.9.2009.)
CEN	EN 13261:2009 Dzelzceļa aprīkojums. Riteņu komplekti un balstratiņi. Asis. Prasības izstrādājumiem		
CEN	EN 13262:2004+A1:2008 Dzelzceļa aprīkojums. Riteņpāri un ratiņi. Riteņi. Prasības izstrādājumiem	EN 13262:2004 2.1. piezīme	Darbības izbeigšanās datums (31.5.2009.)
CEN	EN 13272:2001 Dzelzceļa aprīkojums – Sabiedriskā transporta ritošā sastāva elektroapgaisojums		
CEN	EN 13481-1:2002 Dzelzceļa aprīkojums – Sliežu ceļš – Sliežu piestiprināšanas sistēmu veiktspējas prasības – 1. daļa: Definīcijas  EN 13481-1:2002/A1:2006	3. piezīme	Darbības izbeigšanās datums (28.2.2007.)
CEN	EN 13481-2:2002 Dzelzceļa aprīkojums – Sliežu ceļš – Sliežu piestiprināšanas sistēmu veiktspējas prasības - 2. daļa: Betona gulšņu un sliežu sastiprināšanas sistēmas  EN 13481-2:2002/A1:2006	3. piezīme	Darbības izbeigšanās datums (28.2.2007.)
CEN	EN 13481-5:2002 Dzelzceļa aprīkojums – Sliežu ceļš – Sliežu piestiprināšanas sistēmu veiktspējas prasības – 5. daļa: Plākšņu un sliežu sastiprināšanas sistēmas  EN 13481-5:2002/A1:2006	3. piezīme	Darbības izbeigšanās datums (28.2.2007.)
CEN	EN 13674-1:2003+A1:2007 Dzelzceļa aprīkojums. Sliežu ceļš. Sliedes. 1. daļa: Vignoles parauga dzelzceļa sliedes ar 46 kg/m un lielāku svaru	EN 13674-1:2003 2.1. piezīme	Darbības izbeigšanās datums (31.5.2008.)
CEN	EN 13674-2:2006 Dzelzceļa aprīkojums – liežu ceļš - Sliedes – 2. daļa: Kopā ar Viņjoles sliedēm izmantojamas pārmiju un krustojumu sliedes ar 46 kg/m un lielāku svaru		

ESO (*)	Saskaņotā standarta numurs un nosaukums (un atsaucies dokuments)	Aizstātā standarta numurs	Aizstātā standarta atbilstības prezumpcijas beigu datums 1. piezīme
CEN	EN 13674-3:2006 Dzelzceļa aprīkojums – Sliežu ceļš – Sliedes – 3. daļa: Krusteņa spārnsliedes		
CEN	EN 13715:2006 Dzelzceļa aprīkojums – Riteņpāri un ratiņi – Riteņi – Aploka profils		
CEN	EN 13848-1:2003+A1:2008 Dzelzceļa aprīkojums. Sliežu ceļš. Sliežu ceļa ģeometrijas kvalitāte. 1. daļa: Sliežu ceļa ģeometrijas raksturojums	EN 13848-1:2003 2.1. piezīme	Darbības izbeigšanās datums (31.1.2009.)
CEN	EN 13848-5:2008 Dzelzceļa aprīkojums. Sliežu ceļš. Sliežu ceļa ģeometriskā kvalitāte. 5. daļa: Ģeometriskās kvalitātes līmeņi		
CEN	EN 14067-5:2006 Dzelzceļa aprīkojums – Aerodinamika – 5. daļa: Aerodinamikas prasības un testēšanas procedūras tuneļos		
CEN	EN 14363:2005 Dzelzceļa aprīkojums. Dzelzceļa ritošā sastāva gaitas raksturlielumu pieņemšanas testi. Testēšana gaitā un stacionārie testi		
CEN	EN 14531-1:2005 Dzelzceļa aprīkojums – Dzelzceļa aprīkojums – Ātruma samazināšanas, bremzēšanas ceļa un bremžu fiksācijas aprēķina metodes – 1. daļa: Vispārīgie algoritmi		
CEN	EN 14535-1:2005 Dzelzceļa aprīkojums – Dzelzceļa ritošā sastāva bremžu diski – 1. daļa: Uz dzenošās vārpstas vai ass uzpresēti vai sasildītā stāvoklī uzmontēti bremžu diski, izmēri un kvalitātes prasības		
CEN	EN 14601:2005 Dzelzceļa aprīkojums – Taisnie un leņķveida gala krāni bremžu un galvenā rezervuāra maģistrālēm		
CEN	EN 14752:2005 Dzelzceļa aprīkojums – Ritošā sastāva durvju sistēmas		
CEN	EN 14813-1:2006 Dzelzceļa aprīkojums – Gaisa kondicionēšana mašīnistu kabīnēs. 1. daļa: Ērtību kritēriji		
CEN	EN 14813-2:2006 Dzelzceļa aprīkojums – Gaisa kondicionēšana mašīnistu kabīnēs – 2. daļa: Tipa testi		
CEN	EN 15020:2006 Dzelzceļa aprīkojums – Avārijas sakabe – Veiktspējas prasības, specifiskā saskarnes ģeometrija un testēšanas metodes		
CEN	EN 15152:2007 Dzelzceļa aprīkojums – Mašīnistu kabīņu vējstikli		

ESO (*)	Saskaņotā standarta numurs un nosaukums (un atsaucis dokuments)	Aizstātā standarta numurs	Aizstātā standarta atbilstības prezumpcijas beigu datums 1. piezīme
CEN	EN 15153-1:2007 Dzelzceļa aprīkojums. Ātrvilcienu ārējās redzamās un dzirdamās signalizācijas ierīces. 1. daļa: Prožektorī, priekšgala un aizmugures signāllampas		
CEN	EN 15153-2:2007 Dzelzceļa aprīkojums – Ātrvilcienu ārējās redzamās un dzirdamās signalizācijas ierīces – 2. daļa: Brīdināšanas taures		
CEN	EN 15220-1:2008 Dzelzceļa aprīkojums. Bremžu indikatori. 1. daļa: Pneimatiski darbināmie bremžu indikatori		
CEN	EN 15227:2008 Dzelzceļa aprīkojums. Prasības dzelzceļa ritekļu korpusiem attiecībā uz drošumu avārijas gadījumā		
CEN	EN 15302:2008 Dzelzceļa aprīkojums. Ekvivalentā koniskuma noteikšana		
CEN	EN 15327-1:2008 Dzelzceļa aprīkojums. Pasažieru trauksmes sistēma. 1. daļa: Vispārīgās prasības, kas jāizvirza pasažieriem iedarbināmo bremžu sistēmai, un pasažieru saskarne ar to		
CEN	EN 15355:2008 Dzelzceļa aprīkojums. Bremzēšanas mehānisms. Sadalītārvārsti un to izolētājierīces		
CEN	EN 15427:2008 Dzelzceļa aprīkojums. Riteņu un sliežu savstarpējās berzes pārvaldība. Riteņa uzmalas eļļošana		
CEN	EN 15551:2009 Dzelzceļa aprīkojums. Dzelzceļa ritošais sastāvs. Buferi		
CEN	EN 15566:2009 Dzelzceļa aprīkojums. Dzelzceļa ritošais sastāvs. Vilces ierīces un skrūvveida sakabes		
CEN	EN 15595:2009 Dzelzceļa aprīkojums. Bremzes. Aizsardzība pret riteņu slidēšanu		
CEN	EN 15611:2008 Dzelzceļa aprīkojums. Bremzes. Relelvārsti		
CEN	EN 15612:2008 Dzelzceļa aprīkojums. Bremzes. Bremžu gaisvada paātrinātārvārsti		
CEN	EN 15625:2008 Dzelzceļa aprīkojums. Bremzes. Kravjūtīgas automātiskās korekcijas ierīces		



ESO (*)	Saskaņotā standarta numurs un nosaukums (un atsaucis dokuments)	Aizstātā standarta numurs	Aizstātā standarta atbilstības prezumpcijas beigu datums 1. piezīme
Cenelec	EN 50119:2001 Dzelzceļa aprīkojums – Stacionāras ietaises – Elektrovilces kontakttīkls		
Cenelec	EN 50122-1:1997 Dzelzceļa aprīkojums – Stacionārās ierīces – 1. daļa: Aizsardzības noteikumi attiecībā uz elektrisko drošību un iezemējumu		
Cenelec	EN 50124-1:2001 Dzelzceļa aprīkojums – Izolācijas saskaļošana – 1. daļa: Pamatprasības – Izolētājatstarpes un noplūdes ceļa attālumi visām elektriskajām un elektroniskajām iekārtām  EN 50124-1:2001/A1:2003  EN 50124-1:2001/A2:2005	3. piezīme   3. piezīme	Darbības izbeigšanās datums (1.10.2006.)  Darbības izbeigšanās datums (1.5.2008.)
Cenelec	EN 50124-2:2001 Dzelzceļa aprīkojums – Izolācijas saskaļošana – 2. daļa: Pārspriegumi un ar tiem saistītās aizsardzības		
Cenelec	EN 50125-1:1999 Dzelzceļa aprīkojums – Elektroiekārtām izvirzāmās videsprasības – 1. daļa: Uz ritošā sastāva uzstādītas iekārtas		
Cenelec	EN 50125-3:2003 Dzelzceļa aprīkojums – Elektroiekārtām izvirzāmās videsprasības – 3. daļa: Signalizācijas un telekomunikāciju iekārtas		
Cenelec	EN 50126-1:1999 Dzelzceļa aprīkojums – Drošuma, darbgatavības, uzturamības un drošības (RAMS) specificēšana un pierādīšana – 1. daļa: Pamatprasības un vispārīgais process		
Cenelec	EN 50128:2001 Dzelzceļa aprīkojums – Sakaru, signalizācijas un datu apstrādes sistēmas – Dzelzceļa vadības un aizsardzības sistēmu programmatūra		
Cenelec	EN 50129:2003 Dzelzceļa aprīkojums – Sakaru, signalizācijas un datu apstrādes sistēmas – Ar drošību saistītas elektroniskās signalizācijas sistēmas		
Cenelec	EN 50149:2001 Dzelzceļa aprīkojums – Stacionāras ietaises – Elektrovilce – Rievoti kontaktvadi no vara un vara sakausējuma		
Cenelec	EN 50155:2001 Dzelzceļa aprīkojums – Ritošajā sastāvā izmantojamas elektroniskās iekārta		

ESO <sup>(1)</sup>	Saskaņotā standarta numurs un nosaukums (un atsaucis dokuments)	Aizstātā standarta numurs	Aizstātā standarta atbilstības prezumpcijas beigu datums 1. piezīme
	EN 50155:2001/A1:2002	3. piezīme	Darbības izbeigšanās datums (1.9.2005.)
Cenelec	EN 50155:2007 Dzelzceļa aprīkojums – Ritošā sastāva elektroniskās iekārtas	EN 50155:2001 un tā labojums 2.1. piezīme	Darbības izbeigšanās datums (1.3.2010.)
Cenelec	EN 50159-1:2001 Dzelzceļa aprīkojums – Sakaru, signalizācijas un datu apstrādes sistēmas – 1. daļa: Datu drošība slēgtās pārraides sistēmās		
Cenelec	EN 50159-2:2001 Dzelzceļa aprīkojums – Sakaru, signalizācijas un datu apstrādes sistēmas – 2. daļa: Datu drošība atklātās pārraides sistēmās		
Cenelec	EN 50163:2004 Dzelzceļa aprīkojums – Vilces sistēmu barošanas spriegumi  EN 50163:2004/A1:2007	3. piezīme	Darbības izbeigšanās datums (1.3.2010.)
Cenelec	EN 50206-1:1998 Dzelzceļa aprīkojums – Ritošais sastāvs – Pantogrāfi: Raksturojumi un pārbaudes – 1. daļa: Maģistrālo līniju transportlīdzekļu pantogrāfi		
Cenelec	EN 50238:2003 Dzelzceļa aprīkojums – Ritošā sastāva un vilciena tuvošanās brīdinājuma sistēmu savietojamība		
Cenelec	EN 50317:2002 Dzelzceļa aprīkojums – Strāvas nolēmējsistēmas – Prasības un mērījumu apstiprināšana dinamiskajai mijiedarbībai starp pantogrāfu un kontakttīklu  EN 50317:2002/A1:2004  EN 50317:2002/A2:2007	3. piezīme  3. piezīme	Darbības izbeigšanās datums (1.10.2007.)  Darbības izbeigšanās datums (1.2.2010.)
Cenelec	EN 50367:2006 Dzelzceļa aprīkojums – Strāvņēmes sistēmas – Tehniskie kritēriji mijiedarbībai starp pantogrāfu un kontakttīklu (lai nodrošinātu brīvu piekļuvi)		
Cenelec	EN 50388:2005 Dzelzceļa aprīkojums – Energoapgāde un ritsastāvs – Tehniskie kritēriji, pēc kuriem energoapgādi koordinēt ar ritsastāvu, lai panāktu savstarpēju izmantojamību		

<sup>(1)</sup> ESO: Eiropas standartizācijas organizācijas:

— CEN: Avenue Marnix 17, 1000 Brussels, BELGIUM, Tel. +32 2 5500811; fax +32 2 5500819 (<http://www.cen.eu>)

— CENELEC: Avenue Marnix 17, 1000 Brussels, BELGIUM, Tel. +32 2 5196871; fax +32 2 5196919 (<http://www.cenelec.eu>)

— ETSI: 650, route des Lucioles, 06921 Sophia Antipolis, FRANCE, Tel. +33 492 944200; fax +33 493 654716, (<http://www.etsi.eu>)

1. piezīme: Parasti atbilstības prezumpcijas beigu datums ir atsaukšanas datums (“dow” – *date of withdrawal*), ko noteikusi Eiropas Standartizācijas organizācija, bet standartu lietotājiem jāievēro, ka dažos izņēmuma gadījumos var būt citādi.
- 2.1. piezīme: Jaunajam (vai grozītajam) standartam ir tāda pati darbības joma kā aizstātajam standartam. Norādītajā datumā aizstātais standarts zaudē atbilstības prezumpciju attiecībā uz direktīvas pamatprasībām.
- 2.2. piezīme: Jaunajam standartam ir plašāka darbības joma, salīdzinot ar aizstāto standartu. Norādītajā datumā aizstātais standarts zaudē atbilstības prezumpciju attiecībā uz direktīvas pamatprasībām.
- 2.3. piezīme: Jaunajam standartam ir šaurāka darbības joma, salīdzinot ar aizstāto standartu. Norādītajā datumā (daļēji) aizstātais standarts zaudē prezumpciju par atbilstību direktīvas pamatprasībām attiecībā uz tiem ražojumiem, uz ko attiecas jaunais standarts. Prezumpcija par atbilstību direktīvas pamatprasībām attiecībā uz tiem ražojumiem, uz ko joprojām attiecas (daļēji) aizstātais standarts, bet uz ko neattiecas jaunais standarts, paliek nemainīga.
3. piezīme: Grozījumu gadījumā atsaucies standarta numurs ir EN CCCC:YYYY, iepriekšējie grozījumi, ja tādi bijuši, un attiecīgie jaunie grozījumi. Aizstātais standarts (3. aile) ir attiecīgi EN CCCC:YYYY un tā iepriekšējie grozījumi, ja tādi bijuši, bet bez jaunā grozījuma. Norādītajā datumā aizstātais standarts zaudē atbilstības prezumpciju attiecībā uz direktīvas pamatprasībām.

PIEZĪME:

- Informāciju, kas attiecas uz standartu pieejamību, var iegūt no Eiropas standartizācijas organizācijām vai no valstu standartizācijas organizācijām, kuru saraksts ir pievienots pielikumā Eiropas Parlamenta un Padomes <sup>(1)</sup> Direktīvai 98/34/EK, kas grozīta ar Direktīvu 98/48/EK <sup>(2)</sup>.
- Eiropas standartizācijas organizācijas saskaņotos standartus pieņem angļu valodā (CEN un CENELEC standartus publicē arī franču un vācu valodā). Pēc tam nacionālās standartizācijas institūcijas saskaņoto standartu nosaukumus tulko visās attiecīgajās Eiropas Savienības oficiālajās valodās. Eiropas Komisija neuzņemas atbildību par to nosaukumu pareizību, kuri iesniegti publicēšanai *Oficiālajā Vēstnesī*.
- Atsauces numuru publikācija “*Eiropas Savienības Oficiālajā Vēstnesī*” nenozīmē, ka standarti ir pieejami visās Kopienas valodās.
- Ar šo sarakstu aizstāj visus iepriekšējos sarakstus, kas publicēti “*Eiropas Savienības Oficiālajā Vēstnesī*”. Komisija nodrošina šā saraksta atjaunināšanu.
- Sīkāka informācija par saskaņotajiem standartiem Internet tīklā ir atrodama adresē [http://ec.europa.eu/enterprise/policies/european-standards/harmonised-standards/index\\_en.htm](http://ec.europa.eu/enterprise/policies/european-standards/harmonised-standards/index_en.htm)

<sup>(1)</sup> OV L 204, 21.7.1998., 37. lpp.

<sup>(2)</sup> OV L 217, 5.8.1998., 18. lpp.

**Komisijas paziņojums saistībā ar Eiropas Parlamenta un Padomes 2001. gada 19. marta Direktīvas  
2001/16/EK īstenošanu par Eiropas parasto dzelzceļu sistēmas savstarpēju izmantojamību**

**(Dokuments attiecas uz EEZ)**

*(Saskaņoto standartu nosaukumu un numuru publicēšana saskaņā ar direktīvu)*

(2010/C 97/03)

ESO <sup>(1)</sup>	Saskaņotā standarta numurs un nosaukums (un atsaucis dokuments)	Aizstātā standarta numurs	Aizstātā standarta atbilstības prezumpcijas beigu datums 1. piezīme
CEN	EN 12080:2007 Dzelzceļa aprīkojums – Bukses – Rulliņu gultņi		
CEN	EN 12081:2007 Dzelzceļa aprīkojums – Bukses – Smērvielas		
CEN	EN 12082:2007 Dzelzceļa aprīkojums – Bukses – Veiktspējas testēšana		
CEN	EN 13103:2009 Dzelzceļa aprīkojums – Riteņpāri un balstratiņi – Bezpiedziņas asis – Konstruēšanas metode		
CEN	EN 13104:2009 Dzelzceļa aprīkojums – Riteņpāri un balstratiņi – Dzenošās asis – Konstruēšanas metode		
CEN	EN 13260:2009 Dzelzceļa aprīkojums – Riteņpāri un balstratiņi – Riteņpāri – Prasības izstrādājumiem		
CEN	EN 13261:2009 Dzelzceļa aprīkojums – Riteņu komplekti un balstratiņi – Asis – Prasības izstrādājumiem		
CEN	EN 13262:2004+A1:2008 Dzelzceļa aprīkojums – Riteņpāri un ratiņi – Riteņi – Prasības izstrādājumiem		
CEN	EN 13715:2006 Dzelzceļa aprīkojums - Riteņpāri un ratiņi - Riteņi - Aploka profils		
CEN	EN 13848-1:2003+A1:2008 Dzelzceļa aprīkojums – Sliežu ceļš – Sliežu ceļa ģeometrijas kvalitāte – 1. daļa: Sliežu ceļa ģeometrijas raksturojums		
CEN	EN 14531-1:2005 Dzelzceļa aprīkojums - Dzelzceļa aprīkojums - Ātruma samazināšanas, bremsēšanas ceļa un bremsu fiksācijas aprēķina metodes - 1. daļa: Vispārīgie algoritmi		
CEN	EN 14535-1:2005 Dzelzceļa aprīkojums - Dzelzceļa ritošā sastāva bremsu diskus - 1. daļa: Uz dzenošās vārpstas vai ass uzpresēti vai sasildītā stāvoklī uzmontēti bremsu diskus, izmēri un kvalitātes prasības		
CEN	EN 14601:2005 Dzelzceļa aprīkojums - Taisnie un leņķveida gala krāni bremsu un galvenā rezervuāra maģistrālēm		
CEN	EN 14865-1:2009 Dzelzceļa aprīkojums – Riteņu bukšu eļļošanas ziežvielas – 1. daļa: Metode, kā pārbaudīt spēju ieeļļot		
CEN	EN 14865-2:2006+A1:2009 Dzelzceļa aprīkojums – Riteņu bukšu eļļošanas ziežvielas – 2. daļa: Metode, kā pārbaudīt ziežvielu mehānisko stabilitāti riteņiem ar ātrumu līdz 200 km/h		

ESO (1)	Saskaņotā standarta numurs un nosaukums (un atsaucis dokuments)	Aizstātā standarta numurs	Aizstātā standarta atbilstības prezumpcijas beigu datums 1. piezīme
CEN	EN 15220-1:2008 Dzelzceļa aprīkojums – Bremžu indikatori – 1. daļa: Pneimatiski darbināmie bremžu indikatori		
CEN	EN 15355:2008 Dzelzceļa aprīkojums – Bremzēšanas mehānisms – Sadalītājvārsti un to izolētājierīces		
CEN	EN 15461:2008 Dzelzceļa aprīkojums – Trokšņu emisija – Sliežu ceļa sekciju dinamisko īpašību raksturošana attiecībā uz ritošo sastāvu ar trokšņa mērījumiem		
CEN	EN 15528:2008 Dzelzceļa aprīkojums – Līniju kategorijas attiecībā uz saderību starp ritekļu slodzes ierobežojumiem un infrastruktūru		
CEN	EN 15551:2009 Dzelzceļa aprīkojums – Dzelzceļa ritošais sastāvs – Buferi		
CEN	EN 15566:2009 Dzelzceļa aprīkojums – Dzelzceļa ritošais sastāvs – Vilces ierīces un skrūvveida sakabes		
CEN	EN 15595:2009 Dzelzceļa aprīkojums – Bremzes – Aizsardzība pret riteņu slīdēšanu		
CEN	EN 15611:2008 Dzelzceļa aprīkojums – Bremzes – Relejevārsti		
CEN	EN 15612:2008 Dzelzceļa aprīkojums – Bremzes – Bremžu gaisvada paātrinātājvārsts		
CEN	EN 15624:2008 Dzelzceļa aprīkojums – Bremzes – Režīma pārslēdzēji “tukšs-piekrauts”		
CEN	EN 15625:2008 Dzelzceļa aprīkojums – Bremzes – Kravjutīgas automātiskās korekcijas ierīces		

(1) ESO: Eiropas standartizācijas organizācijas:

— CEN: Avenue Marnix 17, 1000 Brussels, BELGIUM, Tālr.+32 25500811; faks +32 25500819 (<http://www.cen.eu>),

— CENELEC: Avenue Marnix 17, 1000 Brussels, BELGIUM, Tālr.+32 25196871; faks +32 25196919 (<http://www.cenelec.eu>),

— ETSI: 650, route des Lucioles, 06921 Sophia Antipolis, FRANCE, Tālr.+33 492944200; faks +33 493654716, (<http://www.etsi.eu>).

1. piezīme: Parasti atbilstības prezumpcijas beigu datums ir atsaukšanas datums (“dow” – *date of withdrawal*), ko noteikusi Eiropas Standartizācijas organizācija, bet standartu lietotājiem jāievēro, ka dažos izņēmuma gadījumos var būt citādi.
- 2.1. piezīme: Jaunajam (vai grozītajam) standartam ir tāda pati darbības joma kā aizstātajam standartam. Norādītajā datumā aizstātais standarts zaudē atbilstības prezumpciju attiecībā uz direktīvas pamatprasībām.
- 2.2. piezīme: Jaunajam standartam ir plašāka darbības joma, salīdzinot ar aizstāto standartu. Norādītajā datumā aizstātais standarts zaudē atbilstības prezumpciju attiecībā uz direktīvas pamatprasībām.
- 2.3. piezīme: Jaunajam standartam ir šaurāka darbības joma, salīdzinot ar aizstāto standartu. Norādītajā datumā (daļēji) aizstātais standarts zaudē prezumpciju par atbilstību direktīvas pamatprasībām attiecībā uz tiem ražojumiem, uz ko attiecas jaunais standarts. Prezumpcija par atbilstību direktīvas pamatprasībām attiecībā uz tiem ražojumiem, uz ko joprojām attiecas (daļēji) aizstātais standarts, bet uz ko neattiecas jaunais standarts, paliek nemainīga.
3. piezīme: Grozījumu gadījumā atsaucis standarta numurs ir EN CCCC:YYYY, iepriekšējie grozījumi, ja tādi bijuši, un attiecīgie jaunie grozījumi. Aizstātais standarts (3. aile) ir attiecīgi EN CCCC:YYYY un tā iepriekšējie grozījumi, ja tādi bijuši, bet bez jaunā grozījuma. Norādītajā datumā aizstātais standarts zaudē atbilstības prezumpciju attiecībā uz direktīvas pamatprasībām.

## PIEZĪME:

- informāciju, kas attiecas uz standartu pieejamību, var iegūt no Eiropas standartizācijas organizācijām vai no valstu standartizācijas organizācijām, kuru saraksts ir pievienots pielikumā Eiropas Parlamenta un Padomes <sup>(1)</sup> Direktīvai 98/34/EK, kas grozīta ar Direktīvu 98/48/EK <sup>(2)</sup>,
- Eiropas standartizācijas organizācijas saskaņotos standartus pieņem angļu valodā (*CEN* un *CENELEC* standartus publicē arī franču un vācu valodā). Pēc tam nacionālās standartizācijas institūcijas saskaņoto standartu nosaukumus tulko visās attiecīgajās Eiropas Savienības oficiālajās valodās. Eiropas Komisija neuzņemas atbildību par to nosaukumu pareizību, kuri iesniegti publicēšanai *Oficiālajā Vēstnesī*,
- atsauces numuru publikācija *Eiropas Savienības Oficiālajā Vēstnesī* nenozīmē, ka standarti ir pieejami visās Kopienas valodās,
- ar šo sarakstu aizstāj visus iepriekšējos sarakstus, kas publicēti *Eiropas Savienības Oficiālajā Vēstnesī*. Komisija nodrošina šā saraksta atjaunināšanu,
- sīkāka informācija par saskaņotajiem standartiem Internet tīklā ir atrodama adresē  
[http://ec.europa.eu/enterprise/policies/european-standards/harmonised-standards/index\\_en.htm](http://ec.europa.eu/enterprise/policies/european-standards/harmonised-standards/index_en.htm)

---

<sup>(1)</sup> OV L 204, 21.7.1998., 37. lpp.

<sup>(2)</sup> OV L 217, 5.8.1998., 18. lpp.



## Abonementa cenas 2010. gadā (bez PVN, ieskaitot sūtīšanas izdevumus)

<i>ES Oficiālais Vēstnesis</i> , L un C sērija, tikai papīra formātā	22 oficiālajās ES valodās	EUR 1 100 gadā
<i>ES Oficiālais Vēstnesis</i> , L un C sērija, papīra formātā + CD-ROM, ikgadējs	22 oficiālajās ES valodās	EUR 1 200 gadā
<i>ES Oficiālais Vēstnesis</i> , L sērija, tikai papīra formātā	22 oficiālajās ES valodās	EUR 770 gadā
<i>ES Oficiālais Vēstnesis</i> , L un C sērija, CD-ROM, ikmēneša (apkopojošs)	22 oficiālajās ES valodās	EUR 400 gadā
<i>ES Oficiālā Vēstneša</i> pielikums (S sērija) – <i>Publiskā iepirkuma līgumu konkursi</i> , CD-ROM, divi izdevumi nedēļā	daudzvalodu: 23 oficiālajās ES valodās	EUR 300 gadā
<i>ES Oficiālais Vēstnesis</i> , C sērija – <i>Konkursi</i>	valodā(-ās) saskaņā ar konkursu(-iem)	EUR 50 gadā

*Eiropas Savienības Oficiālā Vēstneša*, kas iznāk oficiālajās Eiropas Savienības valodās, abonements ir pieejams 22 valodās. Tajā ir L sērija ("Tiesību akti") un C sērija ("Paziņojumi un informācija").

Katrai valodas versijai nepieciešams atsevišķs abonements.

Saskaņā ar Padomes Regulu (EK) Nr. 920/2005, kas publicēta 2005. gada 18. jūnijā *Oficiālajā Vēstnesī* L 156, Eiropas Savienības iestādes uz zināmu laiku nesaista pienākums visus tiesību aktus sagatavot īru valodā un tos publicēt šajā valodā. Tādēļ *Oficiālā Vēstneša* izdevumus īru valodā var iegādāties atsevišķi.

*Oficiālā Vēstneša* pielikumu (S sērija – "Publiskā iepirkuma līgumu konkursi") var abonēt 23 oficiālo valodu versijās vienā daudzvalodu CD-ROM formātā.

*Eiropas Savienības Oficiālā Vēstneša* abonentiem ir tiesības saņemt dažādus *Oficiālā Vēstneša* pielikumus bez papildu samaksas. Abonentus informē par pielikumiem ar *Eiropas Savienības Oficiālajā Vēstnesī* iekļautiem paziņojumiem lasītājiem.

CD-ROM formāts 2010. gada laikā tiks aizstāts ar DVD formātu.

## Pārdošana un abonementi

Dažādus maksas periodiskos izdevumus, tādus kā *Eiropas Savienības Oficiālais Vēstnesis*, var abonēt pie mūsu komerciālajiem izplatītājiem. To saraksts ir pieejams šādā tīmekļa vietnē:

[http://publications.europa.eu/others/agents/index\\_lv.htm](http://publications.europa.eu/others/agents/index_lv.htm)

**EUR-Lex (<http://eur-lex.europa.eu>) piedāvā tiešu bezmaksas piekļuvi Eiropas Savienības tiesību aktiem. Šajā vietnē iespējams iepazīties ar *Eiropas Savienības Oficiālo Vēstnesi*, un tajā ir iekļauti arī līgumi, tiesību akti, tiesu prakse un sagatavošanā esošie tiesību akti.**

Lai uzzinātu vairāk par Eiropas Savienību, skatīt: <http://europa.eu>

